onafhankelijk dagblad voor Aruba en de Nederlandse Antillen opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

dinsdag
5 december 2006
jaargang 122
nr 280

AMIGOE

vandaag inhoud

5 aruba
Programma over indianen

8 nederland
Overnachten in kubuswoning Piet Blom

13 financieel
Gastech 2006 conferentie geopend

Black-out St. Maarten door rat

PHILIPSBURG — St. Maarten zat zaterdagavond bijna vier uur lang zonder stroom. Oorzaak blijkt een rat die in de elektriciteitscentrale op Cay Bay een kortsluiting in de hoogspanning veroorzaakte.
Aan de stroomuitval ging een sterke stijging van de spanning vooraf, waardoor telefoonmaatschappij Telem schade aan apparatuur opliep. Hierdoor viel de telefoon op veel plaatsen uit. De luchthaven bleef geheel verstoken van telecommunicatie.
De rat overleefde zijn wandeling van de ene naar de andere geleider niet. “Een rat is een goede geleider”, verklaarde Gebe-directeur Julius Lambert het incident, dat in het oude deel van de centrale plaatsvond. In het nieuwe substation dat binnenkort alle stroomproductie van de oude overneemt, is het niet mogelijk dat ongedierte bij de hoogspanningskabels in de buurt komt.

ARCOS-KABEL
De nieuwe Sintmaartense airport kampte gisteren tot laat in de ochtend met grote problemen omdat ook de Arcos-zeekabel was uitgevallen. Hierdoor werkte ook het incheck-systeem niet. Alles moest handmatig gebeuren, wat tot grote rijen wachtenden en vertragingen bij vrijwel alle vluchten leidde.

Na negen dagen gered uit sneeuw

SAN FRANCISCO — Negen dagen na hun vermissing zijn een vrouw en haar twee kinderen gered uit een besneeuwd berggebied in het zuidwesten van de Amerikaanse staat Oregon.

Het gezin uit San Francisco was met de auto verdwaald na het missen van een afslag. Een politiewoordvoerder zei dat de 30-jarige vrouw en haar dochters van 4 en 7 in goede gezondheid verkeerden. De reddingwerkers zoeken nog naar de vader. Hij verliet twee dagen geleden zijn gezin om te voet hulp te zoeken.

De moeder wist maandagavond de aandacht van de reddingwerkers in een helikopter te trekken door met een paraplu te zwaaien. De hulpverleners pikten de drie vervolgens op.

Vakbonden geven regering tot woensdag de tijd

Nationale staking op handen

ORANJESTAD — De in de Sindicato di Union (SdU) samenwerkende vakbonden geven de regering tot en met dinsdag de tijd om met een reactie te komen. Doen ze dat niet, dan komt het tot staken. Dat zegt voorzitter Rudy Geerman, die het vanwege juridische aansprakelijkheid houdt op een paro national (nationale stilstand).

SdU overlegde dinsdag ook met werkgeversorganisatie Aruba Trade and Industry Association (ATIA) om steun te vragen voor als de vakbonden gaan staken.
Maandag vond een gesprek plaats tussen de samenwerkende vakbonden en drie leden van de ministerraad. SdU had volgens Geerman een onderhoud gevraagd met de voltallige ministerraad, maar het werd een overleg met premier Nelson Oduber (MEP), minister Nilo Swaen (MEP) van Financiën en Economische Zaken en minister Booshi Wever (MEP) van Volksgezondheid, Milieu en Vreemdelingenzaken. De vakbonden spraken zich daarbij uit tegen de belasting op de bedrijfsomzetten (bbo) en in het bijzonder tegen het cumulatieve model waarvoor de regering heeft gekozen.
“We zijn niet tegen de verschuiving van directe naar indirecte belastingen zoals de regering met de bbo beoogt. Met de intentie om een omzetbelasting in te voeren, hebben wij dus geen probleem. Maar wel met het systeem waar nu voor is gekozen”, aldus Geerman. De vakbonden vragen zich bovendien af waarom de overheid voor een, in hun ogen, ingewikkelde manier kiest om inkomsten te genereren. “Je laat mensen eerst bbo betalen en dan geef je het weer terug door middel van een verlaging van de inkomstenbelasting. Waarom zo moeilijk als er simpeler alternatieven zijn?”

Een beter alternatief is volgens de vakbonden om een belasting in te voeren die voornamelijk door toeristen wordt betaald, zoals bijvoorbeeld een horecabelasting. Verder moet Valero ook belastingen gaan betalen, meent Geerman. Dat levert voldoende op zodat de lokale bevolking niet meer extra belast hoeft te worden.

Vervolg op pagina 3: Swaen: Geen inhoudelijke argumenten van bonden

KvK Curaçao: Uiterlijk in februari referendum

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel (KvK) is van mening dat er uiterlijk half februari 2007 een referendum moet te worden gehouden waarin de onderdelen van de slotverklaring, de status binnen het Koninkrijk, de autonomie, de financieel gezonde startpositie van het nieuwe Land Curaçao, de samenwerking op het gebied van de rechtshandhaving en het sociaal-economisch initiatief in een referendum aan het volk worden voorgelegd.
De Eilandsraad heeft volgens de KvK de uitslag van de volksraadpleging op een ‘volstrekt eigen wijze’ vastgelegd door te beweren dat er een autonome status ‘gelijk aan’ die van Aruba moest worden nagestreefd, terwijl het volk zich in het referendum duidelijk voor een status ‘vergelijkbaar’ met die van Aruba heeft uitgesproken.
De politiek gaat nog een stap verder naar nu duidelijk blijkt, stelt de Kamer van Koophandel in een persbericht. “De politiek lijkt zelfs het recht op zelfbeschikking van het volk te willen monopoliseren door buiten het volk om zich het recht te verschaffen om te bepalen hoe aan de realisatie van dat recht inhoud moet worden gegeven. Door de weg naar de Ronde Tafel Conferentie af te sluiten probeert de politiek de bevolking het recht te ontnemen op de Ronde Tafel Conferentie en daarmee haar recht op een uitspraak over de wijze waarop zij zelf inhoud aan de verhoudingen binnen het Koninkrijk wenst te geven.”

TA BASTA!
NO KONFUNDÍ MI. INFORMÁ MI.
REFERÈNDEM!
KEDA PENDIENTE

‘Als je het ermee eens bent dat er een referendum moet komen, stuur deze mail dan door’. Er is een nieuwe mailactie op touw gezet onder de noemer ‘Ta Basta!’ (Zo is het genoeg!).
De oproep staat los van die van de KvK. De initiatiefnemers – de nog anonieme Grupo Sero – beloven spoedig meer informatie. De spot is ook op televisie te zien.

Vervolg op pagina 6

Staatsgreep op Fiji

Foto: AFP / William West.

Een demonstrant houdt een protestbord omhoog voor Fijische militairen die posten voor de ambtswoning van de afgezette premier Qarase.

SUVA/WELLINGTON — Het leger van Fiji heeft na weken zijn dreigementen waargemaakt en de macht overgenomen in de archipel in de zuidelijke Grote Oceaan.

Commandant Frank Voreqe Bainimarama liet tijdens een rechtstreeks uitgezonden rede op de televisie weten dat de regering van Fiji is ontslagen, omdat premier Laisenia Qarase weigerde af te treden. Bainimarama heeft zichzelf presidentiële bevoegdheden toegeëige nd.
Militairen omsingelden eerder op de dag al het huis van de eerste minister en grendelden regeringsgebouwen af. Tussen premier Qarase en Bainimarama speelde al lange tijd een machtsstrijd. Bainimarama verweet de regeringsleider dat hij de spanningen tussen de Melanesische meerderheid en de minderheid van etnische Indiërs vergrootte.
Zo wilde hij dat de regering zou afzien van een voorgenomen amnestie voor de daders van een gijzelingscoup zes jaar geleden. Ook is het leger de wijdverbreide corruptie een doorn in het oog. Verder zei Bainimarama dat Qarase pogingen had ondernomen hem als legerleider af te zetten.

Vervolg op pagina 11

Doden door tyfoon Vietnam

HANOI/MANILLA — Zeker 44 mensen in Vietnam zijn omgekomen door de tyfoon Durian die over het zuiden van het land raast. Durian raasde in het weekeinde over de Filippijnen, waar de tropische wervelstorm honderden dorpen onder water zette. De autoriteiten verhoogden vandaag het aantal mogelijke slachtoffers tot 1266. Zeker 526 mensen zijn dood, 740 personen worden vermist.
Vooral rond de vulkaan Mayon overspoelde een combinatie van modder en vulkanische as dorpen en wegen. In Vietnam kwamen zeker 23 mensen om in de provincie Ba Ria Vung Tau, waar toeristenoorden liggen. Twee personen vonden de dood op het eiland Phu Quy. Op het eiland is ook grote materiële schade aangericht door het natuurgeweld. Ook in omliggende zuidelijke provincies vielen doden.
Huizen raakten beschadigd en honderden vissersboten zonken. De wind bereikte snelheden tot 120 kilometer per uur. Zware regenval veroorzaakt eveneens veel problemen. Vooral voor de laaggelegen Mekong-delta dreigt het gevaar van overstromingen. Het gebied wordt zelden getroffen door tyfonen.
De Vietnamese autoriteiten evacueerden voor de komst van Durian tienduizenden mensen in het zuidoosten van het land. Maar de tyfoon ging zuidelijker aan land dan verwacht. “Alle provincies moeten zich voorbereiden zodat we geen nieuwe Linda krijgen”, aldus plaatsvervangend premier Nguyen Sinh Hung. Tyfoon Linda eiste in november 1997 zeker 600 levens. Het lot van 2123 anderen is nooit opgehelderd.

Madrid: Venezuela steunde ETA-leden

MADRID — Enkele dagen na de herverkiezing van president Hugo Chávez van Venezuela dreigt een conflict tussen het Zuid-Amerikaanse land en Spanje.

De Spaanse regering van José Luis Rodríguez Zapatero wil opheldering van Chávez over berichten dat Venezuela aan vier vermeende leden van de Baskische terreurbeweging ETA de Venezolaanse nationaliteit heeft verleend.

Venezuela zou de vermeende ETA-leden tegemoet zijn gekomen om de uitlevering van de vier aan Spanje te helpen voorkomen. Ook zou Venezuela een schadevergoeding van ruim 433.000 dollar hebben betaald aan twee andere ETA-leden, Sebastián Etxaniz Alkorta en Juan Víctor Galarza Mendiola. Justitie in het Zuid-Amerikaanse land werkte in 2002 mee aan de uitlevering van de twee aan Spanje, aldus de Spaanse krant *El País* en het persbureau *Vasco Press* vandaag.
Galarza Mendiola heeft drie jaar in een Spaanse gevangenis gezeten. Hij is inmiddels weer vrij. Etxaniz Alkorta zit in Spanje een celstraf van 95 jaar uit voor zijn betrokkenheid bij drie aanslagen. Het Spaanse ministerie van Buitenlandse Zaken liet vandaag weten dat de berichten over de steun van Venezuela aan de ETA-leden waarschijnlijk correct zijn. Madrid gaat het regime in Caracas om opheldering vragen.
Zapatero belde maandag nog met Chávez om de Venezolaan te feliciteren met zijn herverkiezing zondag in de presidentsverkiezingen. Hij was toen nog niet op de hoogte van de vermoedelijke steun van Caracas aan de ETA.

Mogelijk motie van wantrouwen van links

Nederlands kabinet wijst generaal pardon af

DEN HAAG — Het kabinet wijst een generaal pardon voor asielzoekers die langer dan vijf jaar in Nederland zijn af. Ook komt er geen tijdelijk uitzettingsverbod voor deze groep. Dat hebben betrouwbare bronnen vandaag gezegd na afloop van een extra overleg van de meest betrokken bewindslieden over de brief die ze vanmiddag over de kwestie naar de Tweede Kamer sturen.

Het demissionaire kabinet meent dat de Kamer een onmogelijke opdracht heeft gegeven. Zo is onduidelijk hoeveel asielzoekers onder het pardon komen te vallen. Ook zou de regeling onrechtvaardig zijn ten opzichte van asielzoekers die eerder wel vertrokken. Het kabinet is bovendien bang voor een aanzuigende werking.
Een nipte meerderheid van het parlement steunde vorige week donderdag een motie van de PvdA om te komen tot een generaal pardon en in afwachting daarvan geen asielzoekers uit te zetten. Maar volgens het kabinet is die motie om staatsrechtelijke, technische en inhoudelijke redenen niet uitvoerbaar.
Het schrijven van de brief kostte aanvankelijk veel hoofdbrekens, omdat de bewindslieden van CDA en VVD niet op één lijn zaten. Volgens diverse bronnen zouden de CDA-ministers de opppositie tegemoet hebben willen komen door het uitzetten van asielzoekers voorlopig op te schorten. De VVD-ministers zijn daar echter dwars voor gaan liggen.
De motie werd vorige week aangenomen met steun van de linkse partijen. Het generaal pardon speelt een belangrijke rol in de kabinetsformatie, waar CDA, PvdA en SP samen om tafel zitten. PvdA en SP wilen dat er een generaal pardon komt, het CDA staat daar volgens bronnen in die partij niet onwelwillend tegenover. Maar premier en CDA-leider Jan Peter Balkenende vindt dat dat aan de formatietafel geregeld moet worden en niet in de Tweede Kamer. Hij heeft PvdA en SP verweten dat ze op twee borden tegelijk schaken. Nu het kabinet de motie niet uitvoert, is het niet uitgesloten dat de linkse partijen een motie van wantrouwen indienen. Die is dan in eerste instantie gericht op de eerstverantwoordelijke minister, Rita Verdonk, maar zou volgens ingewijden door de overige bewindslieden ervaren kunnen worden als een motie van wantrouwen tegen het hele kabinet.

Iowua en Valero tekenen cao

ORANJESTAD — Olieraffinaderij Valero en Independent Oil Workers Union of Aruba (Iowua) hebben maandag een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst (cao) ondertekend. De cao geldt voor vijf jaar en is door 95 procent van de vakbondsleden goedgekeurd.

Overeengekomen is dat alle stakende werknemers vandaag weer aan het werk gaan. Twee bemiddelaars hebben een belangrijke rol gespeeld bij het weer om de tafel krijgen van de partijen. Dat waren Jerry Rasmijn, die namens de overheid bemiddelde en Jay Jeffries van United Steel Workers. Ray Buckley, general manager van Valero Aruba: "Jerry Rasmijn bracht beide partijen weer aan tafel en verleende assistentie totdat overeenstemming was bereikt". Buckley merkte op dat de arbeidsvoorwaarden zoals die er nu liggen veruit het beste pakket is dat Valero ooit bood aan zijn werknemers. Overigens is er niet alleen onderhandeld over arbeidsvoorwaarden, maar ook over zaken als investeringen in de raffinaderij en over veiligheid en milieu. Bij Valero is de blik nu weer op de toekomst gericht, benadrukken vakbondsleider Boy Anthony en Buckley. "We zijn blij dat we tot een meerjarenafspraak zijn gekomen vanwege de stabiliteit die dit met zich meebrengt. Wij kunnen ons nu weer concentreren op zo veilig, verantwoord en betrouwbaar mogelijk produceren", aldus Buckley.

Valero en Iowua zullen samen de *Aruba Way* blijven ondersteunen, een initiatief waarbij Valero-medewerkers hun steentje bijdragen aan het lenigen van nood op plaatsen in de gemeenschap waar dat het hardst nodig is.

Mrsa onder controle in ziekenhuis

ORANJESTAD — Het sein 'brand meester' is gegeven met betrekking tot de uitbraak van mrsa op de Intensive Care Unit (ICU) van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). In november draaide de afdeling weliswaar normaal, maar was er sprake van extra isolatie en hygiënische maatregelen, omdat er bij twee patiënten mrsa was geconstateerd.

Mrsa staat voor *methicillin resistente Staphilococcus Aureus*, een staafvormige, goudkleurige bacterie die nauwelijks reageert op antibiotica. De twee patiënten waarbij de besmetting werd geconstateerd, werden beiden beademd en zijn meteen afgezonderd van de andere patiënten. Dat betekende dat twee van de vijf beschikbare bedden langdurig bezet werden. HOH verwees in de afgelopen weken daarom drie patiënten door naar Curaçao voor intensieve verzorging. Een Arubaanse patiënt die in Colombia ziek werd en graag op Aruba verzorgd wilde worden, kon hier niet opgevangen worden.
HOH kampt al langere tijd met deze situatie. Als gevolg van een personeelstekort zijn er minder bedden beschikbaar op de medium care, de critical care en de intensive care. De directie van het ziekenhuis besloot daarom om het aantal bedden op de medium care unit terug te brengen van zes naar twee bedden, om zodoende de 'handen' over te houden voor de intensive care, waar in totaal vijf bedden beschikbaar zijn.
Die bedden zijn hard nodig voor de opvang van verkeersslachtoffers en voor de opvang van patiënten die een zware operatie hebben ondergaan. Om de intensive care niet te overbelasten zijn in overleg met de behandelende artsen alle niet-spoedeisende operaties, die nadien intensieve zorg vragen, uitgesteld.

WERVEN

Het hoofd van de afdeling intensive care reisde onlangs af naar Suriname, met als doel het personeelstekort op te heffen. Hij ging in Suriname onder ziekenhuispersoneel gespecialiseerde intensive care- dialyse-verpleegkundigen werven. Of die reis zin heeft gehad, is nog niet te zeggen. Werven in Nederland zet momenteel weinig zoden aan de dijk, omdat daar nu volop werk is. Bovendien speelt de maximumtermijn van drie jaar voor een werkvergunning een rol. "Het is moeilijk om mensen voor zo'n korte termijn te interesseren voor een baan op Aruba", zegt Bob Harms, woordvoerder van HOH. "Nagenoeg alle IC-verpleegkundigen die nu in ons ziekenhuis werken, komen uit België." Op lange termijn wil het ziekenhuis toe naar een opleidingstraject voor artsen. "In Curaçao werkt het ziekenhuis ook met co-schappen en dat loopt prima. De artsen in opleiding zijn ook inzetbaar als het gaat om het verplegen van patiënten die intensieve zorg behoeven. Ik ben ervan overtuigd dat onze nieuwe medisch directeur, die volgend jaar aantreedt, de oplossing in die richting zal gaan zoeken", aldus Harms.

Land Aruba leent 51,9 miljoen dollar

ORANJESTAD — De regering van Aruba heeft een lening afgesloten bij de Deutsche Bank Securities Limited in New York.

De lening betreft een bedrag van 51,9 miljoen dollar (bijna 95 miljoen florin), dat over een periode van twaalf jaar en met een rentepercentage van 6,55 procent moet worden terugbetaald.
Dit is door de regering in een persbericht bekendgemaakt. De lening is op 28 november afgesloten. Het geleende bedrag is deels bestemd om de contributie van de regering in Fondo Desaroyo Aruba (FDA) te financieren. Een ander deel van de lening gaat naar het Solidariteitsfonds.

Met de lening laat Deutsche Bank volgens de regering zien dat ze er vertrouwen in heeft om in Aruba te investeren. Het rentepercentage is mede berekend op basis van een evaluatie die door Fitch Ratings is uitgevoerd.
Minister van Financiën en Economische Zaken, Nilo Swaen (MEP), bedankte diverse publieke instanties en het bedrijfsleven op Aruba die hebben meegewerkt om de transactie van deze lening mogelijk te maken. Onder andere AIB Bank, die de lokale partner van Deutsche Bank is. Kloes & Partners, het advocatenkantoor dat voor de regering werkt en HBN Law namens Deutsche Bank. Verder bedankte Swaen Directie Financiën, Directie Economische Zaken, Centraal Bureau voor de Statistiek, Aruba Tourism Authority en de Centrale Bank van Aruba.

'Geen inhoudelijke argumenten'

Vervolg van pagina 1

In een reactie liet minister Swaen weten dat de vakbonden tijdens het overleg geen inhoudelijke kritiek op de bbo hebben gegeven en alleen met andere opties zijn gekomen. "Ze hebben niet aangegeven wat er volgens hen schort aan de bbo en wat er dan anders moet. We luisteren wel degelijk naar inhoudelijke argumenten en hebben als gevolg daarvan ook bepaalde zaken aangepast.

Zoals het opnemen van de fiscale eenheid in de wet, uitbreiding van de vrijstellingen en het vermelden van bbo op de facturen (het vermelden van bbo op de rekeningen was in een eerder wetsconcept verboden, red.)." Volgens Swaen hebben de vakbonden ook niet aangetoond of hun alternatieven beter zijn dan de bbo. "Je kunt met een heleboel alternatieven komen, maar die moet je ook kunnen onderbouwen met berekeningen en andere bewijzen. Dat heeft Directie Economische Zaken ook gedaan met de bbo. De cijfers zijn afkomstig van het Centraal Bureau voor de Statistiek en ook berekend aan de hand van hun modellen."

Vakbondsleider Rudy Geerman zegt echter dat niet alleen zij, maar ook andere sociale partners als de Sociaal Economische Raad (SER), Raad van Advies en de Centrale Bank negatief zijn over het huidige bbo-concept. De minister wijst deze kritiek echter van de hand. "We hebben met de Centrale Bank om tafel gezeten en hebben slechts een verschil van inzicht over de toename van de inflatie als gevolg van de bbo. Daarover maken zij zich zorgen, want zij menen dat deze hoger is dan de 3,1 procent zoals Economische Zaken heeft berekend. Maar zij nemen speculaties mee in hun berekeningen en wij niet, vandaar dit verschil." Verder zegt de minister dat de regering deze week zal reageren op de adviezen van de SER en Raad van Advies.
Swaen bevestigt dat SdU de regering tot woensdag heeft gegeven om te reageren, maar hij weet nog niet zo goed waarop. "Ze hebben geen eisen neergelegd, dus we wachten het af."

Eman prijst manifestanten

ORANJESTAD — Tijdens de wekelijkse persconferentie van de AVP prees Mike Eman het optreden van de demonstranten, dat hij rustig en beheerst noemde. Hij prees ook de politie en de organisatie, die zich volgens hem zeer professioneel hebben gedragen.

Eman wees erop dat het aantal deelnemers aan de manifestatie afgelopen donderdag boven de 1000 lag, eerder in de buurt van 1500 dan van de 700, zoals *Amigoe* afgelopen vrijdag meldde. Hij noemde zijn eigen optreden 'het tegendeel van opruiend'. "Ik heb een vurige toespraak gehouden, waarin ik aangaf de pijn en de woede van de verzamelde mensen te delen. Aan het einde van die toespraak heb ik opgeroepen tot kalmte en waardigheid." Uit het feit dat de manifestatie rustig is verlopen en geëindigd, dat er geen vernielingen zijn aangericht en dat het Bestuurskantoor niet betreden is, leidt hij af dat zijn oproep vruchten heeft afgeworpen.
Eman noemt de bedreigingen door minister-president Nelson Oduber (MEP) aan het adres van organisator Marlon Pieters en deelnemer Marinus Wegereef beneden alle peil. Volgens Eman heeft Oduber Pieters met ontslag gedreigd en Wegereef met 'passende maatregelen'. Het kantoor van de premier was niet bereikbaar voor commentaar.
Eman noemt het hoogst vervelend dat het bbo-voorstel met de bijbehorende stukken van de Raad van Advies nog steeds niet aan de Staten is gepresenteerd. In de wandelgangen gaat het gerucht dat Raad van Advies zeer negatief is over de bbo en de regering zou hebben geadviseerd het voorstel zoals het er nu ligt niet aan de Staten te presenteren. Eman benadrukte nogmaals dat het tijd wordt dat de regering inziet dat niet de inkomsten omhoog moeten maar de uitgaven omlaag.

Pakjesavond

Foto's: Elsbeth Bakker

ORANJESTAD — Sinterklaas bracht zaterdag een bezoek aan Renaissance Mall. Zijn Pieten waren druk in de weer en zorgden voor veel blije kindergezichtjes en verbaasde blikken van toeristen, die hem de tabbert van het lijf vroegen over de traditie van Goedheiligman en zijn Pieten. Vanavond is de drukste avond voor Sinterklaas en zijn Pieten, want het is pakjesavond. Brave en niet zo brave kinderen en volwassenen verrast hij met een cadeautje. En woensdag is het dan weer tijd om met de stoomboot naar Spanje terug te keren.

Rudi Lampe (RED):

'MEP noch AVP tolerant tegenover demonstraties'

Foto: Elsbeth Bakker

Het is een heilig recht van elke burger om te mogen demonstreren, aldus Rudi Lampe van RED. Volgens hem erkennen de twee grote politieke partijen MEP en AVP dat recht niet als de andere partij in de oppositie zit. Daarmee wordt volgens Lampe een 'politiek van de angst' in stand gehouden.

ORANJESTAD — Politieke partij RED, die verleden week donderdag niet actief heeft meegedaan aan de demonstratie tegen de bbo, heeft zich bij monde van fractievoorzitter Rudi Lampe uitgesproken voor het recht op manifesteren en vrijheid van meningsuiting.

Lampe trok tijdens een persconferentie een parallel tussen de twee grote partijen MEP en AVP, die in zijn ogen weinig voor elkaar onder doen als het gaat om het sanctioneren van demonstraties van de oppositie. "Deze keer hebben de bewindslieden het Bestuurskantoor verlaten en de demonstranten voor niets buiten laten manifesteren", aldus Lampe. Alleen minister Nilo Swaen (MEP) van Financiën en Economische Zaken was aanwezig om een petitie van de demonstranten in ontvangst te nemen. Volgens de leider van RED was er niet veel verschil met de demonstratie van de actiegroep Aruba Dushi Tera, enkele jaren geleden. Die demonstratie eindigde met een bezetting van het Bestuurskantoor. Volgens informatie die onlangs vrij kwam, zou de toenmalige premier Henny Eman zich op dat moment hebben opgehouden op zijn ranch te Jaburibari en 'niet in staat' zijn geweest om de bevolking te woord te staan. Over wat met dat laatste werd bedoeld wijdde de RED-politicus niet verder uit. Toen de demonstranten het Bestuurskantoor binnendrongen, bleek dat helemaal verlaten te zijn. Geen enkele andere minister was aanwezig.

Iedereen had het gebouw vroegtijdig verlaten. Lampe signaleerde meer overeenkomsten tussen de reacties van AVP toen en MEP nu. Politiewoordvoerder Eddie Bennet, lid van PPA, die destijds meedeed aan de demonstratie, werd door de AVP/OLA regering voor straf uit zijn functie ontheven en weggepromoveerd naar een minder opvallende plaats binnen het politiekorps. Politieman Marlon Pieters, de organisator van de demonstratie van verleden week, hangt nu hetzelfde lot boven het hoofd. "En dat terwijl beiden hebben voldaan aan hun burgerplicht om hun mening te uiten", aldus Lampe. Lampe, die destijds deelnam aan de demonstratie en de bezetting van het Bestuurskantoor werd door de politie aangehouden en enige tijd opgesloten vanwege vermeende opruiing.

"Dat gebeurde onder het kabinet Eman III. Wij vragen geenszins om aanhouding van Mike Eman, die volgens bepaalde publicaties opruiing zou hebben gepleegd. In tegendeel, wij verdedigen zijn recht om zijn mening te uiten. Veel landen schrappen het woord 'opruiing' uit hun wetboek van strafrecht, omdat het tegen de vrijheid van meningsuiting indruist. RED staat voor een cultuur van vrede en tolerantie, zoals onze wetgeving voorschrijft. Wij willen respect voor de mening van een ander juist bevorderen. Iedereen heeft het recht zijn mening te uiten en het recht om gehoord te worden."

De RED-voorman meent dat er een eind moet komen om het uiten van een mening meteen van een politieke kleur te voorzien. "MEP en AVP hebben zich daarin meesters getoond als er een demonstratie in het geding is."

Nieuwe gezichten in 2007

ORANJESTAD — New India Assurance presenteerde vrijdagavond haar kalender voor 2007. Twaalf bekende Arubanen verleenden hun medewerking aan de totstandkoming van de kalender.

Op elke maandpagina van de kalender is een portrettekening van een van hen te zien. Tijdens een feestelijke avond in de ballroom van het Marriott hotel werd de kalender door de twaalf gepresenteerd.
De twaalf Arubanen blinken uit in sport, drama, zang, dans en multimedia. Het zijn zwemster Valerie Eman (januari), muzikant en componist Nico Connor (februari), kunstpromotor en filmproducent Norman de Palm (maart), wielrenner Shanayah Howell (april), kunstenaar Timothy Charles (mei), jazzmuzikant Richard Holmond (juni), windsurfer Sarah-Quita Offringa (juli), muziekdocent Johnny Croes (augustus), dragracer Anthony Irausquin (september), zwemmer Micky van der Vaart (oktober), taalpromotor Digna Laclé (november en als enige geboren op Curaçao) en ATHA *board member* Rene Ridderstaat (december). Ze zijn in een tekening geportretteerd door Charitto Chavez.
De verzekeringsmaatschappij die de kalender uitbrengt, had kosten nog moeite gespaard om de *Faces of Aruba 2007* kalender te presenteren. Tijdens een spetterende avond verzorgde een aantal artiesten een optreden. New India wilde met de avond, afgelopen vrijdag, de feestmaand inluiden en iedereen al vast veel geluk en gezondheid in het nieuwe jaar toewensen.

Twee kerstconcerten Coro Ars Nova

ORANJESTAD — Coro Ars Nova onder leiding van Mayra Kock-Garrido presenteert komend weekend twee kerstconcerten. Het eerste concert is vrijdagavond in de kerk te Seroe Colorado en begint om half acht. Het tweede concert is zondagavond in de kleine zaal van Cas di Cultura.

Dat optreden begint om zeven uur. Als titel voor het concert is gekozen voor *Clasiconan di Pasco* en het programma vermeldt werken van Johann Sebastian Bach, Joseph Ahrens, Padú del Caribe, Gene Puerling, Douglas Mears, Franz Gruber, Rufo Odor en Jane de Lannooy.

Aan het concert wordt medewerking verleend door pianist Armand Simon, die het koor in een aantal composities begeleidt. Verder treden op het vrouwenkoor van IPA, de vocale groep CKV en Coro Divini Niño. De jonge violist Omar Kock speelt eveneens op beide avonden. Toegang tot de concerten bedraagt 25 florin voor volwassenen en 10 florin voor jongeren tot en met 15 jaar. Coro Ars Nova telt momenteel 17 leden. Een van de doelstellingen van het koor is om de zangkunst in koorverband een nieuwe impuls te geven op Aruba.
Ars Nova treedt met enige regelmaat op en heeft Aruba ook op een aantal internationale festivals vertegenwoordigd.

De laatste keer was in april van dit jaar op het zesde internationale korenfestival voor gewijde muziek in de Colombiaanse stad Pamplona.

Programma over indianen

ORANJESTAD — Biblioteca Nacional Aruba, Instituto di Cultura en het Archeologisch Museum hebben elk een exemplaar ontvangen van het door Olinda Rasmijn geredigeerde programma 'Nos herencia historico: periodo indjan' over de periode dat indianen op Aruba woonden. Rasmijn is lid van de Fundacion Herencia Hostorico, die het programma heeft geproduceerd, dat mede tot stand is gekomen met financiële steun van Unoca. Aan het programma is verder meegewerkt door Shirley Angela-Eisden, Rebecca Roos en het Archeologisch Museum. Op de foto staan (links) Astrid Britten van de bibliotheek, Olinda Rasmijn en Angelo Tromp van Instituto di Cultura.

Belastingdienst: 'Betalingsregeling alleen na afspraak met invorderaar'

ORANJESTAD — Servicio di Impuesto heeft haar dienstverlening met betrekking tot het treffen van een betalingsregeling aangepast. Cliënten die een regeling willen treffen, omdat ze bepaalde belastingen niet direct kunnen betalen, moeten sinds maandag een afspraak maken met een 'invorderaar'.

Het betalen van belastingen is bij wet geregeld. Niet iedereen voldoet echter aan zijn betalingsplicht. Sommige cliënten kunnen als gevolg van hun financiële situatie niet voldoen aan deze plicht. Andere cliënten betalen niet op tijd of reageren helemaal niet. Zij krijgen eerst een aanmaning en daarna een dwangschrift of ze worden geconfronteerd met inbeslagname of een openbare verkoop. De belastingdienst biedt cliënten de mogelijkheid om een betalingsregeling te treffen. Die dienstverlening is niet nieuw. Cliënten die om een betalingsregeling vragen, worden persoonlijk te woord gestaan, zodat de invorderaars per geval kunnen bekijken wat de mogelijkheden zijn en de cliënt kunnen adviseren.
Deze service is tijdrovend en daar heeft de belastingdienst nu iets op bedacht. Vanaf maandag is de manier waarop contact kan worden gelegd met invorderaars veranderd. Cliënten die een invorderaar willen spreken, moeten eerst een afspraak maken. De afspraak zelf kan zowel 's morgens als 's middags plaatsvinden, maar bellen om de afspraak te maken kan alleen 's middags. Bij het hoofdkantoor aan de Paardenbaaistraat is het mogelijk om aan het informatieloket een betalingsregeling te trekken tot vier maanden. Alleen in urgente gevallen is het mogelijk om zonder afspraak een invorderaar te spreken.

TEAMS

De invorderaars zijn ingedeeld in vijf teams. Vier teams zijn gericht op alle bedrijven en op personen die in relatie staan tot een bedrijf. Het vijfde team werkt voor individuele cliënten, zoals werknemers en gepensioneerden. Om een afspraak te maken, moeten cliënten naar 'hun' team bellen en naar het doorkiesnummer dat gekoppeld is aan de eerste letter van de familienaam of de naam van het bedrijf. Het algemene nummer om te bellen voor een afspraak is 582-7376. Het eerste team is voor de sector Dienstverlening en de sector Medisch. Zij behandelen verzoeken van onder andere advocaten, notarissen, fiscaal adviseurs, beveiligingsbedrijven, telecommunicatie, incassobureaus, de post en de medische sector. Voor de letters A-C kan worden gebeld naar toestelnummer 197. Voor de letters D-K is toestelnummer 464 beschikbaar. De letters L-R kunnen contact opnemen met toestelnummer 403 en de overgebleven letters S-Z is toestelnummer 401 beschikbaar.

Het tweede team is gericht op de detailhandel, met uitzondering van de bouwbedrijven. Het team is bereikbaar op drie doorkiesnummers. Letters A-F via nummer 427, de letters G-O hebben nummer 426 en voor de letters P-Z kan naar nummer 165 worden gebeld.
De toeristische sector wordt door het derde team van invorderaars geholpen. Het gaat onder andere om hotels, casino's, restaurants, autoverhuurbedrijven, kappers, sportscholen en vervoersbedrijven. Voor hen zijn de volgende doorkiesnummers beschikbaar. Nummer 317 voor de letters A-C, nummer 220 voor de letters D-J, toestel 310 voor de letters K-Q en toestel 354 voor de laatste letters van het alfabet.

Bouwbedrijven, projectontwikkelaars, schoonmaakbedrijven en bedrijven die op het gebied van agricultuur en tuinen werkzaam zijn, hebben een apart team. Dit vierde team heeft vier toestelnummers. Toestel 408 voor de letters A-C, toestel 413 voor de letters D-K, doorkiesnummer 424 voor de letters L-R en toestel 407 voor de overige beginletters.

Het vijfde team behandelt verzoeken van individuen. Daaronder vallen de mensen die salaris krijgen en gepensioneerden. Zij worden verdeeld in vijf groepen. De letters A-C kunnen bellen naar toestelnummer 301, de letters D-H bellen naar toestel 415, de letters I-M hebben doorkiesnummer 418, de letters N-S moeten contact opnemen met doorkiesnummer 352 en de laatsten hebben 416 als toestelnummer.

Mountainbiker Filip Lauwers ongenaakbaar

ORANJESTAD — Filip Lauwers heeft afgelopen weekend opnieuw aangetoond dat hij de sterkste mountainbiker van dit moment is. Zondag won hij de rit over 35 kilometer van Seroe Colorado naar de California vuurtoren en verzekerde zich daardoor tevens van de eerste plaats in het puntenklassement.

Al vroeg in de wedstrijd liet Lauwers zien dat met hem niet te spotten valt. Zijn naaste concurrenten, Mitja van Toorenburg en George Winterdal, konden niet voorkomen dat hij bij hen wegliep. Bij de kruising van San Fuego had Lauwers al een voorsprong opgebouwd van rond de drie minuten. Die voorsprong wist hij vast te houden tot de eindstreep. Winterdal was de pechvogel van de dag, want hij kreeg onderweg een lekke band en verloor daardoor kostbare minuten. Hij eindigde uiteindelijk als vijfde. Van Toorenburg die in zijn eentje nog een aanval op de koppositie inzette, slaagde niet in zijn opzet en moest genoegen nemen met een tweede plaats. Ook in het puntenklassement staat hij tweede achter Lauwers.
De overige mountainbikers in de Elite klasse eindigden vele minuten na de eerste twee. Gino Hodge wist in de sprint oudgediende Gert van Vliet te verslaan. Het verschil op de meet bedroeg drie seconden. Lucien Dirksz kon het zondag ook niet allemaal bijhouden. Hij finishte als zevende, maar pakte wel de derde plaats in het puntenklassement. Aldrick Maduro werd zesde in de race en eindigde op de vierde plaats in het puntenklassement.
In de categorie Masters was Albert Raven de grote man. Hij won de race en het puntenklassement met groot verschil van de concurrenten. Bij de Submasters won Jairo Croes de wedstrijd, maar hij kon niet voorkomen dat Frank Curiel, die als tweede eindigde, de eerste prijs in het puntenklassement pakte. Shariska Dirksz won bij de vrouwen en Gilbert Semeleer was oppermachtig bij de Junioren. Ishwar Martijn en Alexander Robert voerden een verwoedde strijd om de eer bij de Pre-Junioren. Die viel zowel op de weg als in het puntenklassement uit in het voordeel van Martijn.

De wedstrijd over een veel kortere afstand voor kinderen werd bij de zes- en zevenjarigen gewonnen door Joao da Silva; in de categorie acht en negen jaar door Ashwin Dabian en in de categorie tien en elf jaar door Eugene Dirksz. In het weekend van 16 en 17 staan de mountainbikers weer op de pedalen tijden een tijdrit en een wedstrijd over een aantal ronden.

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Bestuurder ramt elektriciteitspaal

ORANJESTAD — Een bestuurder van een personenauto reed zondagavond om acht uur in de buurt van Macuarima, Santa Cruz, tegen een lichtmast van Elmar aan. In de auto zaten, naast de bestuurder, drie mannen. De aanrijding was vermoedelijk het gevolg van overmatig alcoholgebruik. De man die naast de bestuurder zat, raakte ernstig gewond aan zijn hoofd. Samen met de bestuurder is hij met een ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Over het lot van de twee andere inzittenden is niets bekend. Buurtbewoners zaten als gevolg van de aanrijding de hele nacht zonder elektriciteit.

INGEZONDEN

Rode Kruis vrijwilligers: masha danki y masha pabien!

ER BESTAAT NIETS nobeler dan vrijwilliger zijn. Een gemeenschap bouwt op mensen die hun tijd belangeloos opofferen om anderen te helpen. De zwakkeren in onze gemeenschap hebben al te vaak ingewikkelde uitdagingen en kunnen daarin soms niet voldoen. Maar ook de sociale outreach programma's en beschikbare fondsen van een overheid zijn helaas vaak ontoereikend om in deze uitdagingen te voorzien. En juist daar maken vrijwilligers het grote verschil voor een gemeenschap.

Aruba kent talloze vrijwilligers. Mensen die bereid zijn de zee op te gaan om anderen van een verdrinkingsdood te redden, terwijl ze vaak hun eigen leven op het spel zetten. Mensen die zich inzetten voor gehandicapten om hen een betere kwaliteit van leven te bieden, door hen te voorzien van rolstoelen tot bijzondere matrassen en nog veel meer. Mensen die zich inzetten om kinderen die het niet zo goed getroffen hebben bij te staan, is het niet met een ontbijt, dan vaak met schoolboeken, uniformen of zelfs onderdak totdat ze op eigen benen verder kunnen. Vrijwilligers die bereid zijn telefoontjes aan te nemen van vrouwen en kinderen in moeilijkheden om ze van advies te voorzien, een oor te bieden en genegenheid en begrip te gunnen. Mensen die zich inzetten voor blinden zodat ze bij voorbeeld een straat over kunnen steken zonder aangereden te worden of om een gehoorapparaat aan te schaffen voor een kind met hoorproblemen zodat ze beter kunnen presteren op school. Mensen die drugsverslaafden een douche geven, eten geven om hun dag door te brengen of ze naar de juiste instellingen doorsturen waar ze hulp kunnen krijgen. Mensen die lid zijn van bijzondere instellingen die zich inzetten om financiële middelen in te zamelen om de vrijwilligers te kunnen ondersteunen in hun werk, mensen die op straat in de hitte van de dag met een collectebusje middelen inzamelen om een ander bij te staan en de donateurs die vrijwillig financiële middelen beschikbaar stellen voor vaak onbekende derden en nog zoveel meer.

Vrijwilligers van Aruba. Jullie maken het verschil en zijn de meest concrete uiting van uw naaste lief hebben. Jullie inzet is een uiting van liefde in zijn meest originele betekenis, nogmaals: 'Heb uw naaste lief'.
Als bestuur van het Rode Kruis van Aruba nemen wij de vrijheid om alle vrijwilligers van Aruba van harte te bedanken voor hun liefdevolle werk en ook om jullie te feliciteren met de erkenning van jullie inzet op 5 december, namelijk Wereld Vrijwilligers Dag! Inderdaad, een wereldwijde erkenning waard! Zeer speciale woorden van dank willen wij ook richten aan de vrijwilligers van het Rode Kruis van Aruba. Wij hebben jullie in actie gezien en wij zijn des te meer bijzonder trots op jullie. Masha danki y masha pabien!

GREG PETERSON
(Voorzitter bestuur Rode Kruis Aruba)